



มหาวิทยาลัยราชภัฏเชียงราย

เลขที่..... 329/2563

วันที่รับ.....17 ส.ค.63.....

เวลา.....13.30 น.....

บันทึกข้อความ

ส่วนราชการ สถาบันภาษาและวัฒนธรรมนานาชาติ มหาวิทยาลัยราชภัฏเชียงราย โทร.0611.14.0157/2563

ที่ อว.0611.14.0157/2563

วันที่ 3 สิงหาคม 2563

เรื่อง ขออนุมัติลงนามในประกาศ

เรียน อธิการบดีมหาวิทยาลัยราชภัฏเชียงราย

ด้วย สถาบันภาษาและวัฒนธรรมนานาชาติ มหาวิทยาลัยราชภัฏเชียงราย มีความประสงค์ กำหนดเกณฑ์การวัดระดับสมรรถนะด้านภาษาไทย CRRU - THAI LANGUAGE PROFICIENCY TEST (CRRU-THAI TEST) สำหรับชาวต่างประเทศ

เพื่อให้การดำเนินการเป็นไปด้วยความเรียบร้อย จึงขออนุมัติลงนามในประกาศ โดยมีเอกสารดังแนบมาพร้อมนี้

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา

(อาจารย์ ดร.อดิสรณ์ ประทุมถิ่น)

ผู้อำนวยการสถาบันภาษาและวัฒนธรรมนานาชาติ

๒

เรียน อธิการบดี

สถาบันภาษาฯ ขอความอนุเคราะห์ลงนามประกาศเกณฑ์การวัดระดับสมรรถนะ ด้านทักษะภาษาไทย CRRU-THAI LANGUAGE PROFICIENCY TEST (CRRU-THAI TEST) สำหรับชาวต่างประเทศ

-เพื่อโปรดพิจารณา/หากเห็นชอบโปรดลงนามประกาศดังแนบ

(นางวนิดา เมืองมา)

(นางสาวพรรณิ ศรีสงคราม)

ผู้อำนวยการกองกลาง

๑

เรียน อธิการบดีมหาวิทยาลัยราชภัฏเชียงราย

เพื่อโปรดพิจารณา
เพื่อโปรดพิจารณา
อาจารย์ ดร.ณัฐพล สันธิ
สอนเป็นภาษาอังกฤษ
สอนภาษาอังกฤษ
วอ.ส.ค.

(อาจารย์ ดร.ณัฐพล สันธิ)

ผู้ช่วยอธิการบดี

ทราบ อนุมัติ มอบ/ดำเนินการตามเสนอ

อื่นๆ.....

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ศรัชย์ มุ่งโรส)

อธิการบดีมหาวิทยาลัยราชภัฏเชียงราย



ประกาศ มหาวิทยาลัยราชภัฏเชียงราย
เรื่อง เกณฑ์การวัดระดับสมรรถนะด้านทักษะภาษาไทย CRRU - THAI LANGUAGE PROFICIENCY TEST
(CRRU-THAI TEST) สำหรับชาวต่างประเทศ

เพื่อให้การดำเนินการจัดสอบวัดระดับสมรรถนะด้านทักษะภาษาไทยสำหรับชาวต่างประเทศ
เป็นไปด้วยความเรียบร้อย มีประสิทธิภาพ และบรรลุวัตถุประสงค์

อาศัยอำนาจตามความในมาตรา 31 (2) แห่งพระราชบัญญัติมหาวิทยาลัยราชภัฏ
พ.ศ. 2547 มหาวิทยาลัยจึงยกเลิกประกาศมหาวิทยาลัยที่ 376 / 2562 ลงวันที่ 8 ตุลาคม พ.ศ. 2562
และให้ใช้ประกาศฉบับนี้แทน โดยมีรายละเอียดดังต่อไปนี้

1. เนื้อหาที่ทดสอบและเกณฑ์การตัดสิน

การทดสอบประกอบด้วย ข้อสอบวัดทักษะทางภาษาไทย 4 ทักษะ คะแนนรวม 400 คะแนน
จำแนกได้ดังต่อไปนี้

ทักษะด้านการฟัง	คะแนนรวม	100	คะแนน
ทักษะด้านการอ่าน	คะแนนรวม	100	คะแนน
ทักษะด้านการเขียน	คะแนนรวม	100	คะแนน
ทักษะด้านการพูด	คะแนนรวม	100	คะแนน

2. สถานที่และกำหนดการสอบ

- 2.1 กำหนดให้สถาบันภาษาและวัฒนธรรมนานาชาติ มหาวิทยาลัยราชภัฏเชียงรายเป็นหน่วยงานหลัก
ในการจัดสอบวัดระดับสมรรถนะด้านทักษะภาษาไทยสำหรับชาวต่างประเทศทั้งใน
และต่างประเทศได้ตามความเหมาะสม
- 2.2 กำหนดการจัดสอบโดยทั่วไปปีละ 3 ครั้ง ดังนี้
 - 1) ครั้งที่ 1 จัดการทดสอบในเดือนมีนาคม
 - 2) ครั้งที่ 2 จัดการทดสอบในเดือนพฤษภาคม
 - 3) ครั้งที่ 3 จัดการทดสอบในเดือนพฤศจิกายน
- 2.3 กำหนดวัน เวลาทดสอบ ตามข้อ 2.2 จะประกาศเป็นครั้ง ๆ ไป โดยจะประกาศล่วงหน้า
ก่อนวันทดสอบไม่น้อยกว่า 45 วัน
- 2.4 จำนวนขั้นต่ำในการทดสอบ 20 คน
- 2.5 การสอบกรณีพิเศษที่นอกเหนือจากประกาศจะพิจารณาเป็นรายกรณี และความจำเป็น



3. การดำเนินการ

- 3.1 การรับสมัคร ให้ผู้ประสานงาน และอาจารย์ประจำศูนย์สอบรับสมัครเสร็จสิ้นก่อนกำหนดสอบเป็นเวลา 2 สัปดาห์ หรือสมัครโดยตรงที่สถาบันภาษาและวัฒนธรรมนานาชาติ มหาวิทยาลัยราชภัฏเชียงราย
- 3.2 ในกรณีมีการจัดสอบ ให้ผู้ประสานงานแจ้งรายชื่อและจำนวนผู้เข้าสอบไปยังสถาบันภาษาและวัฒนธรรมนานาชาติ ก่อนกำหนดการสอบอย่างน้อย 2 สัปดาห์
- 3.3 ให้สถาบันภาษาและวัฒนธรรมนานาชาติ เป็นผู้จัดส่งคณะกรรมการคุมสอบ ผู้เชี่ยวชาญ และข้อสอบไปยังสถานที่จัดสอบ
- 3.4 เมื่อจัดสอบเสร็จสิ้นให้กรรมการคุมสอบส่งข้อสอบ ปิดผนึก พร้อมทั้งลงลายมือชื่อกำกับส่งไปยังสถาบันภาษาและวัฒนธรรมนานาชาติ เพื่อตรวจข้อสอบ และประกาศผลสอบ
- 3.5 การประกาศผลสอบ สถาบันภาษาและวัฒนธรรมนานาชาติจะประกาศผลอย่างเป็นทางการ หลังการสอบ 15 วัน

4. ค่าธรรมเนียม

- 4.1 ค่าธรรมเนียมการสอบวัดความรู้ภาษาไทย (ในประเทศไทย) ครั้งละ 600 บาท/BATH
- 4.2 ค่าธรรมเนียมการสอบวัดความรู้ภาษาไทย (ในประเทศจีน) ครั้งละ 500 หยวน/YUAN
- 4.3 ค่าธรรมเนียมการสอบวัดความรู้ภาษาไทย (ในประเทศอื่น ๆ) ครั้งละ 70 US DOLLAR
- 4.4 ค่าธรรมเนียมการสอบวัดความรู้ภาษาไทย ที่เป็นการสอบกรณีพิเศษจ่ายเพิ่มสามเท่าจากค่าธรรมเนียมตามปกติ

จึงประกาศมาเพื่อทราบโดยทั่วกัน

ประกาศ ณ วันที่ 3 สิงหาคม พ.ศ. 2563



(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ศรชัย มุ่งไธสง)
อธิการบดีมหาวิทยาลัยราชภัฏเชียงราย

รายละเอียดแนบท้ายประกาศมหาวิทยาลัยราชภัฏเชียงราย
เรื่อง การทดสอบวัดระดับสมรรถนะด้านทักษะภาษาไทยสำหรับชาวต่างประเทศ

แนวการจัดสอบวัดระดับสมรรถนะด้านทักษะภาษาไทยสำหรับชาวต่างประเทศ

1. ทักษะการฟัง จำนวน 50 ข้อ คะแนนรวม 100 คะแนน ใช้เวลา 1 ชั่วโมง

1.1 ลักษณะข้อสอบแบ่งออกเป็น 4 ตอน

ตอนที่ 1 ฟังบทสนทนาแล้วตอบคำถาม	20 ข้อ	20 คะแนน
ตอนที่ 2 ฟังข้อความ แล้วตอบคำถาม	10 ข้อ	20 คะแนน
ตอนที่ 3 ฟังเรื่องแล้วตอบคำถาม	10 ข้อ	30 คะแนน
ตอนที่ 4 ฟังข่าว หรือเหตุการณ์ปัจจุบัน แล้วตอบคำถาม	10 ข้อ	30 คะแนน

Listening skill	Score	Level
CRRU-Thai - Listening C2	95-100	Advance
CRRU-Thai - Listening C1	80-94	
CRRU-Thai - Listening B2	70-79	Intermediate
CRRU-Thai - Listening B1	60-69	
CRRU-Thai - Listening A2	51-59	Basic
CRRU-Thai - Listening A1	1-50	

2. ทักษะการอ่าน จำนวน 100 ข้อ คะแนนรวม 100 คะแนน ใช้เวลา 2 ชั่วโมง

2.1 ลักษณะข้อสอบแบ่งออกเป็น 4 ตอน

ตอนที่ 1 อ่านข้อความแล้วตอบคำถาม	25 ข้อ	25 คะแนน
ตอนที่ 2 อ่านย่อหน้าแล้วตอบคำถาม	25 ข้อ	25 คะแนน
ตอนที่ 3 อ่านเรื่องแล้วตอบคำถาม	25 ข้อ	25 คะแนน
ตอนที่ 4 อ่านข่าว หรือเหตุการณ์ในชีวิตประจำวัน แล้วตอบคำถาม	25 ข้อ	25 คะแนน

Reading skill	Score	Level
CRRU-Thai - Reading C2	95-100	Advance
CRRU-Thai - Reading C1	80-94	
CRRU-Thai - Reading B2	70-79	Intermediate
CRRU-Thai - Reading B1	60-69	
CRRU-Thai - Reading A2	51-59	Basic
CRRU-Thai - Reading A1	1-50	



3. ทักษะการเขียน จำนวน 50 ข้อ คะแนนรวม 100 คะแนน ใช้เวลา 2 ชั่วโมง 30 นาที

3.1 ลักษณะข้อสอบ แบ่งออกเป็น 4 ตอน

ตอนที่ 1 สามารถเขียนคำ และกลุ่มคำได้	15 ข้อ	15 คะแนน
ตอนที่ 2 สามารถเรียงคำเข้าประโยคได้ตามหลักไวยากรณ์	20 ข้อ	20 คะแนน
ตอนที่ 3 สามารถแต่งประโยคได้ถูกต้องตามโครงสร้างภาษาไทย	10 ข้อ	10 คะแนน
เขียนบรรยายกิจกรรมตามรูปภาพที่กำหนด	2 ข้อ	20 คะแนน
ตอนที่ 4 สามารถเขียนตามจุดมุ่งหมายที่กำหนดให้ได้		
เขียนจดหมายตามหัวข้อที่กำหนดให้	1 ข้อ	15 คะแนน
เขียนแสดงความคิดเห็น	1 ข้อ	10 คะแนน
เขียนความเรียง	1 ข้อ	10 คะแนน

Writing skill	Score	Level
CRRU-Thai - Writing C2	95-100	Advance
CRRU-Thai - Writing C1	80-94	
CRRU-Thai - Writing B2	70-79	Intermediate
CRRU-Thai - Writing B1	60-69	
CRRU-Thai - Writing A2	51-59	Basic
CRRU-Thai - Writing A1	1-50	

4. ทักษะการพูด พูดตามสถานการณ์ที่กำหนด คะแนนรวม 100 คะแนน ใช้เวลา 15 - 30 นาที

4.1 ลักษณะสถานการณ์

สถานการณ์ที่เกิดขึ้นในปัจจุบัน	การศึกษา
เศรษฐกิจ	สังคม
ภูมิหลังตนเอง	การท่องเที่ยว
วัฒนธรรม	ประเพณี
ภัยธรรมชาติ	การแสดงความคิดเห็น
ฯลฯ	

Speaking Skill	Score	Level
CRRU-Thai - Speaking C2	95-100	Advance
CRRU-Thai - Speaking C1	80-94	
CRRU-Thai - Speaking B2	70-79	Intermediate
CRRU-Thai - Speaking B1	60-69	
CRRU-Thai - Speaking A2	51-59	Basic
CRRU-Thai - Speaking A1	1-50	



5. เกณฑ์การเทียบสมรรถนะทักษะการใช้ภาษาตามระดับช่วงคะแนน 100 คะแนน

CRRU-Thai A1		
Score	Class	Proficiency
41-50	A	Strong
31-40	B	Good
21-30	C	Fair
1-20	D	Weak
CRRU-Thai A2		
Score	Class	Proficiency
58-59	A	Strong
56-57	B	Good
54-55	C	Fair
51-53	D	Weak
CRRU-Thai B1		
Score	Class	Proficiency
68-69	A	Strong
66-67	B	Good
64-65	C	Fair
60-63	D	Weak

CRRU-Thai B2		
Score	Class	Proficiency
78-79	A	Strong
76-77	B	Good
74-75	C	Fair
70-73	D	Weak
CRRU-Thai C1		
Score	Class	Proficiency
92-94	A	Strong
89-91	B	Good
86-88	C	Fair
80-85	D	Weak
CRRU-Thai C2		
Score	Class	Proficiency
100	A	Strong
98-99	B	Good
97-98	C	Fair
95-96	D	Weak



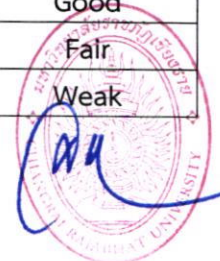
6. เกณฑ์การเทียบมาตรฐานการทดสอบวัดระดับสมรรถนะด้านทักษะภาษาไทย
CRRU-Thai Language Proficiency Test (CRRU-Thai Test) คะแนนรวมทั้ง 4 ทักษะ
คะแนนเต็ม 400 คะแนน

CRRU-Thai Test	Score	Level
CRRU-Thai C2	391-400	Advance
CRRU-Thai C1	376-390	
CRRU-Thai B2	300-375	Intermediate
CRRU-Thai B1	264-299	
CRRU-Thai A2	160-263	Basic
CRRU-Thai A1	1-159	

7. เกณฑ์การเทียบสมรรถนะด้านทักษะภาษาไทยตามระดับช่วงคะแนน 400 คะแนน

CRRU-Thai A1		
Score	Class	Proficiency
143-159	A	Strong
119-142	B	Good
88-118	C	Fair
1-87	D	Weak
CRRU-Thai A2		
Score	Class	Proficiency
252-263	A	Strong
237-251	B	Good
217-236	C	Fair
160-216	D	Weak
CRRU-Thai B1		
Score	Class	Proficiency
296-299	A	Strong
291-295	B	Good
284-290	C	Fair
264-283	D	Weak

CRRU-Thai B2		
Score	Class	Proficiency
368-375	A	Strong
357-367	B	Good
342-356	C	Fair
300-341	D	Weak
CRRU-Thai C1		
Score	Class	Proficiency
389-390	A	Strong
386-388	B	Good
382-385	C	Fair
376-381	D	Weak
CRRU-Thai C2		
Score	Class	Proficiency
399-400	A	Strong
397-398	B	Good
394-396	C	Fair
391-393	D	Weak



คำบรรยายคุณลักษณะในภาพรวมของสมรรถนะด้านทักษะภาษาไทย CRRU-Thai Language Proficiency Test

CRRU-Thai A1

- สามารถเข้าใจบทสนทนา เมื่อคู่สนทนาพูดช้าและชัดเจนได้
- สามารถใช้ภาษาเพื่อการสื่อสารในชีวิตประจำวันด้วยประโยคอย่างง่ายและมีลักษณะตรงไปตรงมาได้
- สามารถแนะนำตัวเองและบุคคลอื่นได้
- สามารถตั้งคำถามเกี่ยวกับความชอบและบุคคลอื่นได้ด้วยประโยคคำถาม อะไร ที่ไหน เมื่อไหร่ ใย้ง ใรีเปล่า ใช้ใหม่ ใหม่ เหรอ และตอบคำถามเหล่านี้ได้

CRRU-Thai A2

- สามารถใช้ประโยคและวลีสื่อสารเกี่ยวกับเรื่องใกล้ตัวได้ เช่น เรื่องข้อมูลส่วนตัว ครอบครัว การซื้อของ การต่อวีซ่า การจ้างงาน การขอร้อง การสั่งอาหาร การบรรยายความฝัน เล่าประสบการณ์และภูมิศาสตร์ท้องถิ่นได้
- สามารถสื่อสารในเรื่องที่ทำไมเป็นปกติวิสัย และสามารถโต้ตอบได้ด้วยประโยคอย่างง่ายได้
- สามารถบรรยายเกี่ยวกับภูมิหลังของตน เรื่องแวดล้อมใกล้ตัว เรื่องที่เกี่ยวกับความต้องการเร่งด่วน ด้วยคำศัพท์ที่ไม่ซับซ้อนได้
- สามารถแสดงความคิดเห็นให้ผู้รับสารเข้าใจความคิดของตนได้อย่างพอเข้าใจในระดับปานกลาง

CRRU-Thai B1

- สามารถจับใจความสำคัญและเข้าใจประเด็นหลักจากสิ่งที่ได้ฟังได้อ่านจากภาษามาตรฐานที่ชัดเจนได้
- สามารถรับมือกับสถานการณ์ต่าง ๆ ที่มักเกิดขึ้นระหว่างการเดินทางท่องเที่ยวในสถานที่ที่ผู้คนใช้ภาษาไทยในการสื่อสารและสามารถใช้ภาษาในการแก้ปัญหาเฉพาะหน้าได้
- สามารถพูดหรือเขียนในหัวข้อหรือเนื้อหาที่คุ้นเคย และในเรื่องที่ตนสนใจได้อย่างอย่างสอดคล้อง และต่อเนื่องกันในระดับที่มีความผิดพลาดน้อย
- สามารถบรรยายประสบการณ์ เหตุการณ์ การจัดการเวลา ความฝัน ความหวัง ความใฝ่ฝัน ความรู้ และงานอดิเรกได้ดีมีความผิดพลาดน้อย
- สามารถแสดงเหตุผลสั้นๆ ในการอธิบายความคิดเห็นและแผนการในอนาคตได้ดีมีความผิดพลาดน้อย

CRRU-Thai B2

- มีทักษะการใช้ภาษาในระดับดีมาก ทั้งการฟัง การพูด การอ่าน และการเขียนเพื่อสื่อความหมาย และแนวคิดได้ทุกเรื่อง
- สามารถเข้าใจความสำคัญของข้อความที่ซับซ้อน
- สามารถวิเคราะห์แยกแยะได้ ทั้งหัวข้อที่เป็นรูปธรรมและนามธรรม
- สามารถถกอภิปรายเชิงเทคนิคในเรื่องที่ตนเชี่ยวชาญได้
- สามารถใช้ภาษาได้อย่างคล่องแคล่ว ไม่ติดขัด และเป็นธรรมชาติ ในกิจกรรมที่ประพฤติปฏิบัติเป็นปกติในวิถีการดำเนินชีวิตประจำวัน
- สามารถพูดหรือเขียนแสดงความคิดเห็นในหัวข้อที่หลากหลายได้อย่างชัดเจนผิดพลาดน้อยมาก
- สามารถอธิบายมุมมองในประเด็นหัวข้อที่กำหนดให้ รวมถึงการวิเคราะห์ทางเลือกข้อดีข้อเสียที่หลากหลายและมีเหตุผลสนับสนุนได้อย่างชัดเจน



CRRU-Thai C1

- สามารถเข้าใจข้อความที่ยาว ซับซ้อนและลึกซึ้ง
- สามารถรับรู้ความหมายโดยนัยที่แฝงอยู่ในเนื้อหาต่าง ๆ ได้อย่างถูกต้องชัดเจน
- สามารถใช้ภาษานำเสนอตนเองได้อย่างคล่องแคล่วเป็นธรรมชาติไม่มีสะดุดหยุดหาคำศัพท์ วลี คำพูด และประโยค
- สามารถใช้ภาษาได้อย่างยืดหยุ่น มีประสิทธิภาพ เพื่อวัตถุประสงค์ทางด้านสังคม ประเพณี วัฒนธรรม วิชาการ และการประกอบอาชีพได้อย่างดีเยี่ยม
- สามารถพูดแสดงข้อคิดเห็นหรือเขียนข้อความในหัวข้อที่ซับซ้อนได้อย่างชัดเจนสละสลวยถูกต้องตามโครงสร้างไวยากรณ์ ทั้งการเลือกใช้คำศัพท์และคำสันธานได้อย่างถูกต้องเหมาะสม

CRRU-Thai C2

- สามารถใช้ภาษาได้อย่างดีเยี่ยมใกล้เคียงเจ้าของภาษาทั้ง การฟัง การพูด การอ่าน การเขียน
- สามารถใช้ภาษามาตรฐานในการถ่ายทอด ประสบการณ์ ความรู้ ความคิด ได้อย่างสละสลวย ถูกต้องตามบริบทสังคมไทยและจุดประสงค์ที่จะสื่อสารได้อย่างยอดเยี่ยมและชัดเจน
- สามารถอ่านบทความที่เป็นภาษาต้นฉบับ (โดยเฉพาะอย่างยิ่งด้านวรรณกรรม) ได้อย่างเข้าใจ
- สามารถเลือกใช้ภาษาสำหรับพูดและเขียนได้อย่างถูกต้องเหมาะสมกับบริบท
- สามารถวิเคราะห์แนวคิดที่แฝงอยู่ในบทความที่เป็นภาษาต้นฉบับได้อย่างถูกต้องชัดเจน
- สามารถวิพากษ์แสดงความคิดเห็นทั้งข้อดีและข้อเสีย แสดงเหตุผลสนับสนุนแนวคิดได้อย่างกระจ่างชัดเจน

